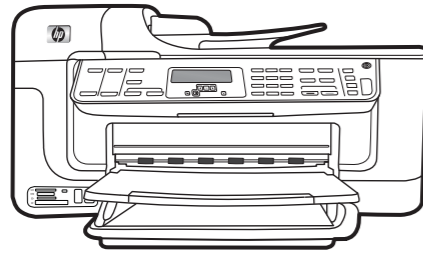


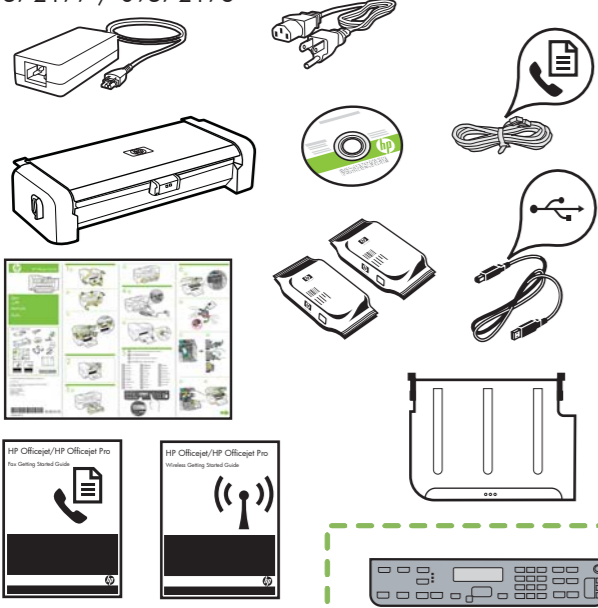


HP Officejet J6400



Start  
Inicio  
Inicio  
Εκίνηση

0957-2177 / 0957-2178



© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

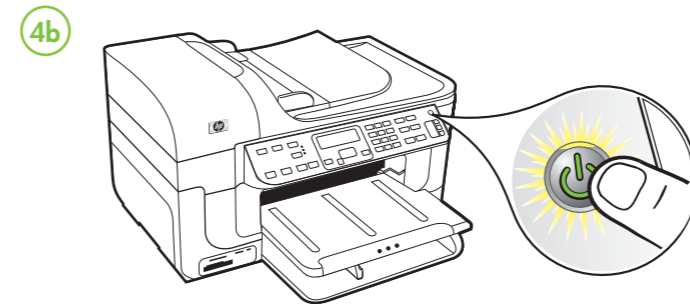
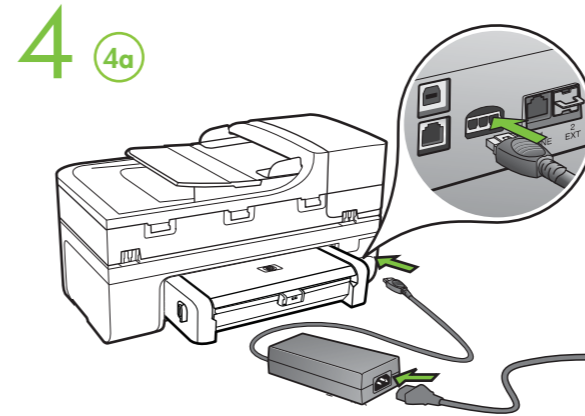
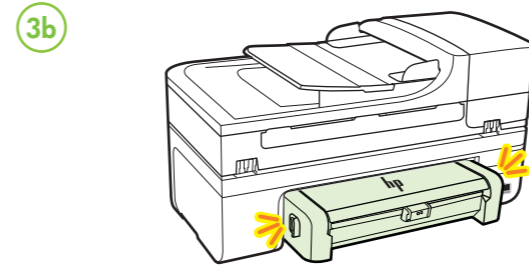
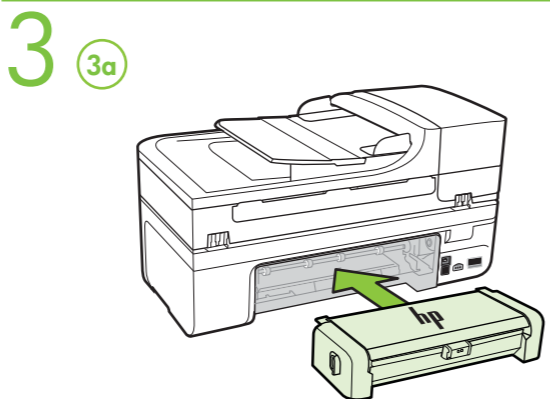
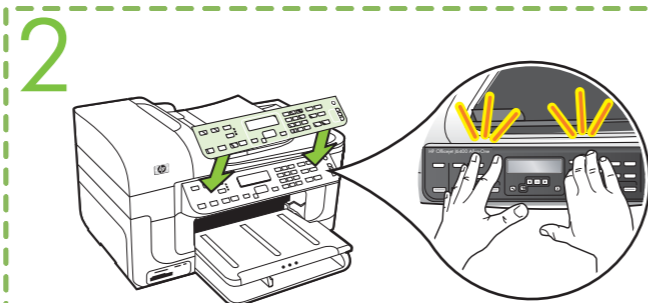
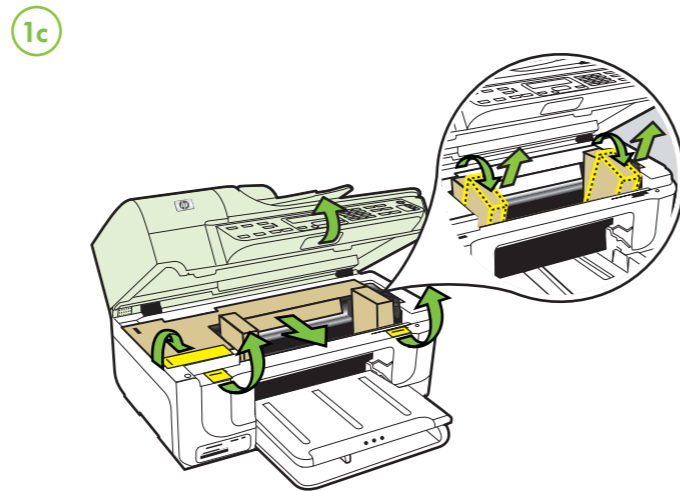
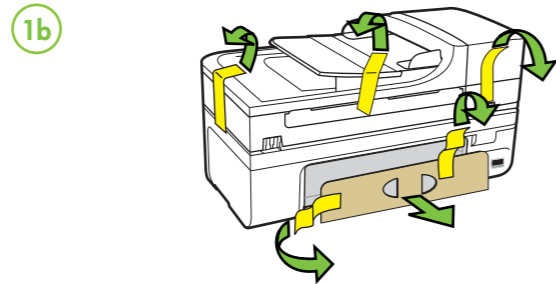
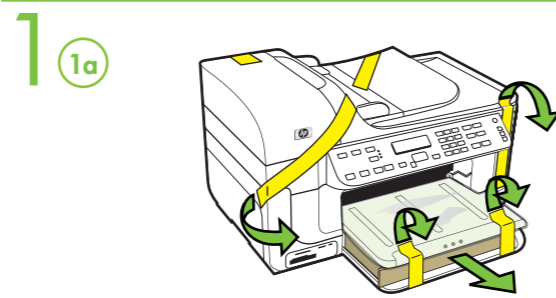
www.hp.com

Printed in Germany  
Imprimé en Allemagne  
Stampato in Germania



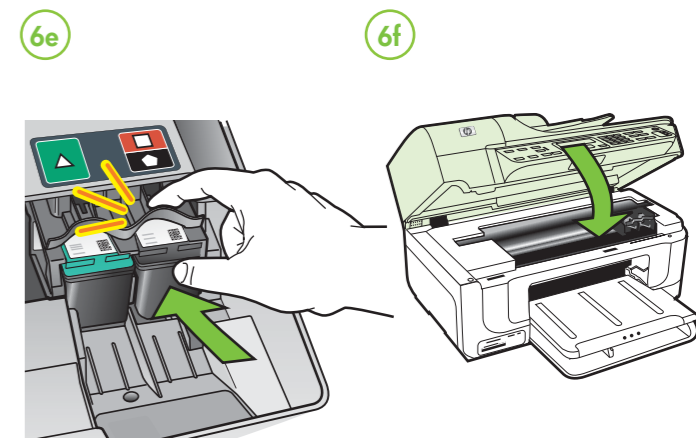
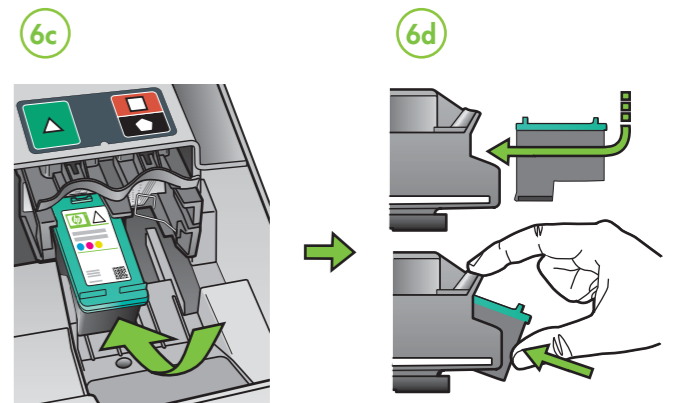
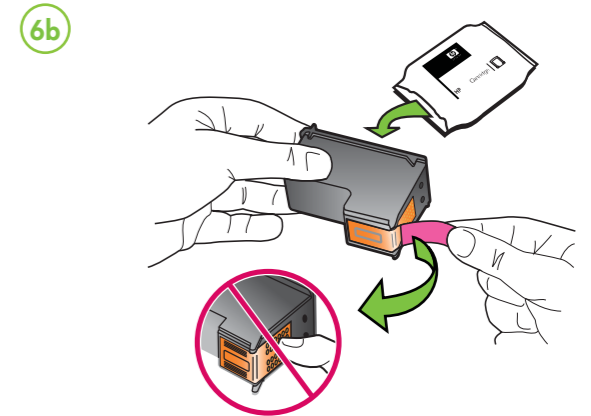
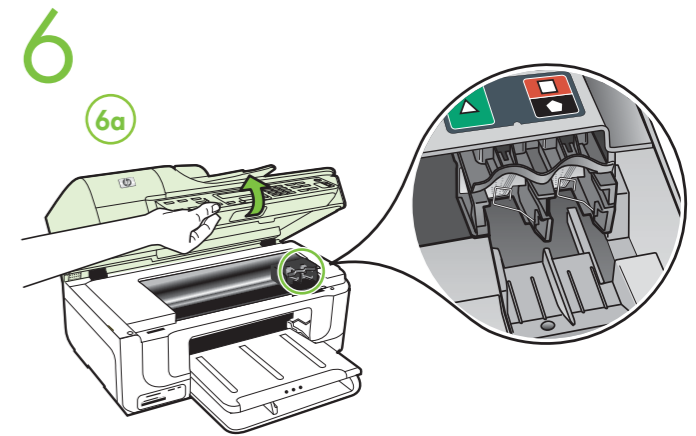
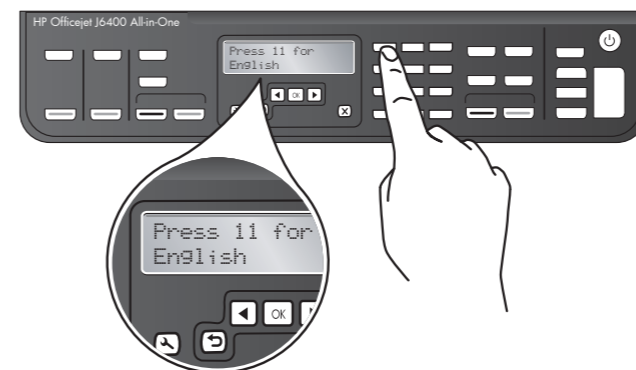
CB053-90018

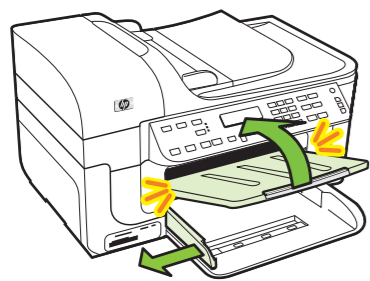
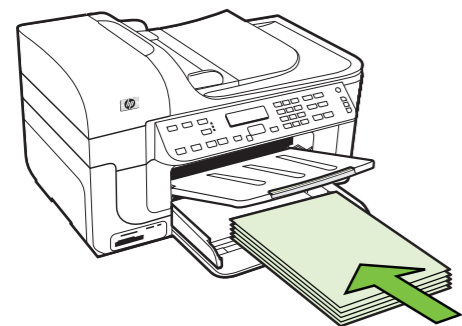
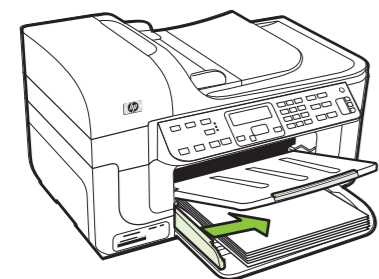
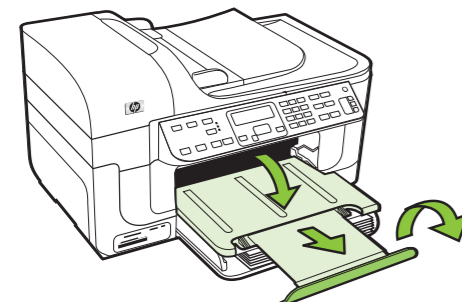
PL ES PT EL



- 5
- PL Ustaw język wyświetlacza panelu sterowania i lokalizację.
  - ES Configure el idioma y la ubicación del panel de control.
  - PT Configure o idioma e o local no painel de controle.
  - EL Ρυθμίστε τη γλώσσα και την τοποθεσία στον πίνακα ελέγχου.

11 English	19 Svenska	28 Magyar
12 Español	20 Türkçe	29 Slovenčina
13 Deutsch	21 Norsk	30 Română
14 Français	23 polski	31 slovenščina
15 Nederlands	24 Ελληνικά	32 Български
16 Italiano	25 suomi	33 Hrvatski
17 Português	26 Česky	
18 Dansk	27 Русский	



7 **7a****7b****7c****7d****7e**

8

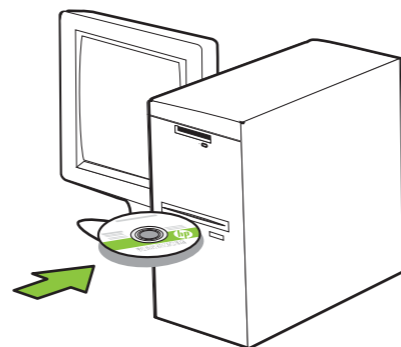


**PL** Najpierw zainstaluj oprogramowanie. Po wyświetleniu odpowiedniego monitu podłącz kabel USB.

**ES** Instale el software primero. Cuando se le solicite, conecte el cable USB.

**PT** Primeiro instale o software. Quando for solicitado, conecte o cabo USB.

**EL** Εγκαταστήστε πρώτα το λογισμικό. Όταν σας ζητηθεί, συνδέστε το καλώδιο USB.

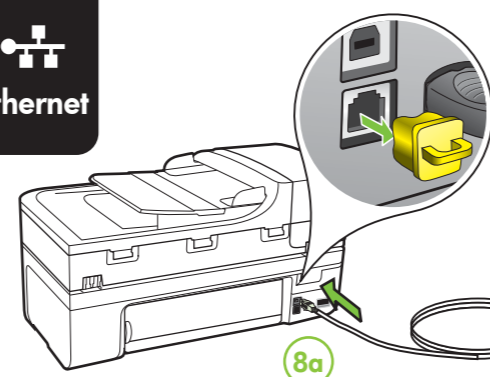
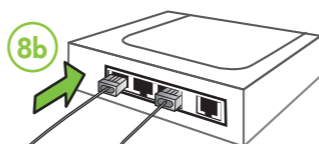
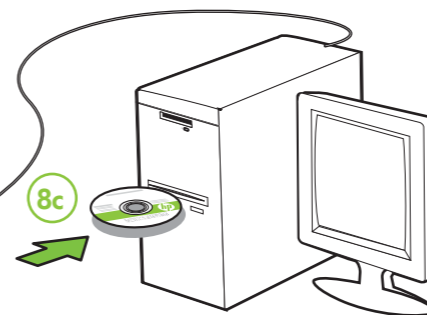


**PL** **Uwaga:** Informacje na temat łączności bezprzewodowej (802.11) z urządzeniem HP All-in-One znajdują się w dokumencie „Komunikacja bezprzewodowa — Podręcznik czynności wstępnych”.

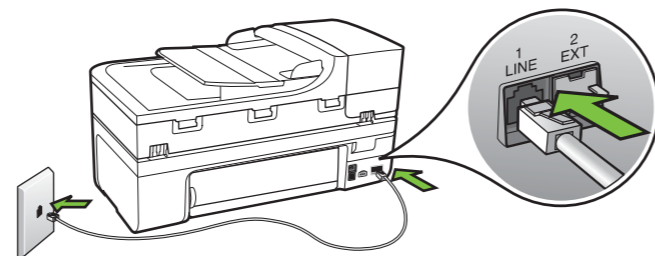
**ES** **Nota:** Para obtener información acerca de la conexión inalámbrica con All-in-One (802.11), consulte la Guía de inicio del sistema inalámbrico.

**PT** **Observação:** Para obter informações sobre a conexão All-in-one sem fio (802.11), consulte o Guia de Introdução a Dispositivos Sem Fio.

**EL** **Σημείωση:** Για πληροφορίες σχετικά με την ασύρματη (802.11) σύνδεση της συσκευής all-in-one, ανατρέξτε στον Οδηγό έναρξης χρήσης για την ασύρματη λειτουργία.

**8b****8c**

9

**PL** Dodatkowe informacje

Po zainstalowaniu oprogramowania dostępna będzie elektroniczna Instrukcja obsługi. Zawiera ona:

- Informacje o rozwiązywaniu problemów,
- Ważne komunikaty dotyczące środków bezpieczeństwa oraz informacje prawne,
- Informacje na temat obsługiwanych materiałów eksploatacyjnych,
- Szczegółowe instrukcje użytkowania.

Więcej informacji znajduje się w witrynie pomocy technicznej HP ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

**Uwaga:** Atrament znajdujący się we wkładzie jest używany podczas drukowania na wiele sposobów, m.in. w procesie przygotowywania drukarki i wkładów do drukowania oraz w procesie serwisowania głowic drukujących, dzięki któremu dysze pozostają czyste i nie ma problemów z przepływem atramentu. Ponadto w zużyтым wkładzie pozostają reszki atramentu. Więcej informacji znajduje się na stronie [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

**ES** Información adicional

Una versión electrónica de la Guía del usuario está disponible en su equipo después de que instala el software. Esta guía proporciona información sobre los temas siguientes:

- Información sobre solución de problemas
- Avisos de seguridad importantes e información regulatoria
- Información acerca de los suministros de impresión admitidos
- Instrucciones detalladas para el usuario

Puede obtener más información en el sitio Web de asistencia de HP ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

**Nota:** La tinta de los cartuchos se usa en el proceso de impresión de diversas formas, que incluyen el proceso de inicialización, donde se prepara el dispositivo y los cartuchos para la impresión y el servicio de los cabezales de impresión, que mantiene los inyectores de tinta despejados y permite que la tinta fluya sin problemas. Además, se deja un poco de tinta residual en el cartucho después de su uso.

Para obtener más información, consulte la página Web [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

**PT** Informações adicionais

Um guia eletrônico do usuário estará disponível no computador após a instalação do software. Esse guia fornece informações sobre os seguintes tópicos:

- Informações sobre resolução de problemas
- Avisos importantes sobre segurança e informações regulamentares
- Para obter informações sobre acessórios de impressão permitidos:
- Instruções detalhadas para o usuário

Você também pode encontrar mais informações no site de suporte técnico da HP ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

**Observação:** a tinta dos cartuchos é usada no processo de impressão de várias maneiras, incluindo o processo de inicialização que prepara o dispositivo e os cartuchos para impressão, e o serviço de manutenção do cabeçote de impressão, que mantém os bicos de impressão limpos e a tinta fluindo normalmente. Além disso, sempre fica um pouco de tinta no cartucho após seu uso. Para obter mais informações, consulte [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

**EL** Πρόσθετες πληροφορίες

Μετά την εγκατάσταση του λογισμικού, υπάρχει στον υπολογιστή σας ένας ηλεκτρονικός Οδηγός χρήσης. Ο οδηγός αυτός παρέχει πληροφορίες για τα παρακάτω θέματα:

- Πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων
- Σημαντικές σημειώσεις ασφαλείας και πληροφορίες κανονισμών
- Πληροφορίες σχετικά με τα υποστηριζόμενα αναλώσιμα εκτύπωσης
- Λεπτομερείς οδηγίες χρήσης

Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία υποστήριξης της HP στο web ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

**Σημείωση:** Η μελάνη που περιέχεται στα δοχεία χρησιμοποιείται με διάφορους τρόπους κατά τη διαδικασία της εκτύπωσης, περιλαμβανομένης της διαδικασίας προετοιμασίας, η οποία προετοιμάζει τη συσκευή και τα δοχεία για εκτύπωση, και της διαδικασίας συντήρησης των κεφαλών εκτύπωσης, η οποία διατηρεί καθαρά τα ακροφύσια και διασφαλίζει την ομαλή ροή της μελάνης. Επιπλέον, μετά τη χρήση, στο δοχείο παραμένουν υπολείμματα μελάνης. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη διεύθυνση [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).